




 複数の研究機関により効果が認証されています。


 化学薬品はまったく使用しておりません。

 安全かつ無臭です。

 人やペットにも無害で安全。

 適用範囲：ひと部屋（最大25㎡）

 オフィスや店舗など、屋内で使用できます。

 単4電池（別売）4本で3ヶ月使用可能。
（24時間/日使用）



radarcан-japan.com

Follow us on: Siguenos en:



User's Manual inside. Instrucciones en el interior.

Specialists since
Especialistas desde

1989

radarcан®

ラダキャン

PORTABLE MOUSE REPELLER HOME R-105

ポータブル マウス リペラー ホーム R-105



ユーザーズマニュアル

P.1

この度はラダキャン製品をお買い上げいただき誠にありがとうございます。

ラダキャンは1989年スペイン・バルセロナで誕生しました。25年を越える害虫駆除研究の末、革新的な技術開発に成功し現在では世界31の国々で愛用されています。

ラダキャンは化学薬品をまったく使用しません。ラダキャンは匂いを発生いたしません。ラダキャンは除けるだけ。決してねずみを殺しません。

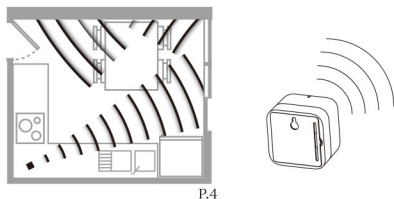
本製品は超音波を活用し独自に開発したRADARCANテクノロジー INsonuerit3.0を使用しています。「RADARCANテクノロジー」については、「CIDEMCO-TECHNALIA」[i2L]「カタルーニャ工科大学」といった複数の研究機関によりその効果が認証されています。

P.2

設置方法

本体スピーカー部分を、壁などの固い物質へ向け、超音波が部屋中に拡散するように設置してください。

カーテンやマットなど表面の柔らかい物質では反射されずに吸収されてしまいますのでご注意ください。本体後部の吊るし穴を使うことによって壁にかけて使用することも可能です。



P.4

4. 取り扱い説明書に定められた使用方法を必ず守ってください。
5. 本体を直射日光が当たるところや高温になる場所に置かないでください。
6. 故障の原因となるので水などの液体をかけないでください。汚れた場合は乾いた布などで拭き取ってください。強い衝撃や振動は故障の原因となりますので落としたり投げたりしないでください。
7. 分解・改造・修理をしないでください。
8. 飲み込んだりしないよう乳幼児の手の届かないところに設置してください。
9. 本製品はねずみが完全にいなくなる事を保証するものではありません。ねずみの種類、設置場所など、状況によって忌避効果が変わります。

P.6

ラダキャンR-105は、電源のない小部屋でのねずみ対策としておすすめです。



使用方法

1. 本製品の後部カバーを外し、内部表示に従い正しい向きに乾電池をセットしてください。（図1～図2）
2. セットされると一度ピープ音が発生し、赤と緑のLEDライトが点滅いたします。その後、正常に作動しているときは5秒ごとに緑のライトが点滅いたします。
3. ライトが赤に変わったら電池交換して下さい。



図 1



P.3



図 2

使用に際しての注意事項

1. 本製品と従来式(毒物やワナを用いる装置)の駆除装置との併用は避けてください。本製品はねずみを追い払いますが、従来式の駆除製品は対象を呼び寄せる仕掛けとなっております。
2. 本製品の使用開始から数日間にねずみがいともより多く見られることがあります。これは、これまで隠れていたねずみが巣から出てきたために起こる現象です。
3. ねずみが見られなくなっても継続してのご使用をお勧めします。

P.5

仕様

商品名：ラダキャン
ポータブルマウスリペラーホーム
品番：R-105
品種：屋内用電池式携帯ねずみよけ
適用範囲：ひと部屋（最大25㎡）
使用電池：単4乾電池×4本（別売）
作動時間：約3か月間(24時間/日使用)

P.7

1.超音波はねずみには効果がないと聞いたことがあるのですが？

一般的な「超音波」とは20KHzを超える周波数音波のことを指します。
超音波技術の活用に関しては、様々な研究やテストを繰り返し、それぞれの忌避対象にあった周波数やパターン、強度などを開発する必要があります。
ラダキャンはそれぞれの忌避対象に合わせた、超音波技術を独自開発しております。
またその忌避効果についても外部の研究機関により認証を受けております。

P.8

4.効果がでるまでどれくらいかかりますか

使用開始から1〜3週間迄に最大の効果が発揮されます。果に隠れていたねずみが出てくる場合がありますが、これは効果が出ているということです。
ただし、抵抗力が強いねずみについては効果が発揮されるまでに時間を要する場合がございます。

5.他の駆除剤と併用しても大丈夫でしょうか？

有毒性駆除剤との併用はお控えください。駆除剤によってはいったんねずみを引き寄せる働きをします。
本製品はあくまで対象を忌避させる効果を発揮しますので、それぞれの効果を半減させてしまうことになります。

ラダキャン®シリーズ詳細については、ラダキャンジャパンホームページ <http://radarcan-japan.com/> をご覧下さいませ。
日本未発売の製品については随時取り扱いを開始させていただきます。

P.10

・廃棄処分する場合のお願い

当製品は単4電池を使用しています。
使用済みの電池の廃棄方法については所定の法規や条例に従ってください。

・「保証」と製品サポートについて

・ラダキャン®製品は、有害対象が感染し媒介する病気の拡散に対して、100%有効な防疫対策を保証するものではありません。
・自然故障についてのみ保証対象とさせていただきます。
保証の期間は、お客様がお買い求め頂きました日より1年間とさせていただきます。

P.12

ラダキャン®製品正規保証書

ポータブル マウス リバーラー ホーム R-105

ラダキャン®製品正規保証書について:詳細な情報については、

[<http://radarcan-japan.com/>]内の

製品登録条件をご覧ください。

・製品シリアル番号
(商品または、商品トレイに貼付されている12桁の数字)

・お買い求めいただいた日 (年/月/日)

販売元

平城商事株式会社

830-0055 福岡県久留米市上津1丁目-10-35

営業時間:9:00-17:00(土日祝日を除く)

問い合わせ先メールアドレス: info@radarcan-japan.com

P.14

2.忌避されないのですが？

- ①設置場所を確認してください。スピーカー部分とねずみとの間に障害物などがないように設置してください。
- ②24時間あるいは複数設置によりより高い効果が得られます。
- ③バッテリーを確認してください。正常な状態ではインジケータランプは緑色で点滅します

3.水に濡れても大丈夫ですか？

本製品は防水ではありませんので取り扱いにはお気をつけください。

P.9

保守管理について

<注意>本体は防水加工されておりませんので濡らさないでください。

・お手入れ(清掃)について
お手入れ(清掃)される際には、乾燥した柔らかい布をご使用下さい。但し、研磨成分が入っているものはご使用しないでください。

・極度の高温に晒さないで下さい。
温度が50℃を超える環境では使用しないでください。

長期間にわたり、この製品をご使用しない場合には、電池を取り外しておくようになさってください。

P.11

次のような場合は製品保証の対象外となります。

- *改造、分解、調整などにより生じた故障または損傷。
- *不適正なお取り扱いにより生じた故障または損傷。
- *ご購入店のお名前、ご連絡先、ご購入年月日を証明できるものの提示が無い場合。

・弊社製品の性能が良好に発揮されるように、お客様側に於かれましては、この「ユーザーズマニュアル」に記載の指示事項を厳守して下さい。同時に、この「ユーザーズマニュアル」に記載の警告事項とは逆の行為や非推奨事項を行う様な事はお控え下さい。

P.13

製造元

RADARCAN, S.L.

Pje. Montserrat Isern, 1, P.I. Gran Via Sur 08908
Hospital de Llobregat (Barcelona, España)

RADARCAN®

は、ラダキャン社の登録商標です。

R-105用ユーザーズマニュアル

P.15